

# Journal de Pierre écrit par Marc

44<sup>ème</sup> prédication

## Marc 16.9-20

### Que faire d'un texte entre [ ]

Что делать с текстом между [ ]

Lectures : Marc 16.9-20

*Чтение: Марка 16:9-20*

### Passage biblique du jour

*Отрывок из Библии за день*

*Le Seigneur, après leur avoir parlé, " fut enlevé au ciel et il s'assit à la droite de Dieu ".*

*Marc 16.19*

*Поговорив с ними, Господь "вознесся на небо и сел одесную Бога".*

*Марка 16:19*

\*\*\*\*\*

Prochaines rencontres de l'Église Réformée Baptiste de Neuchâtel voir le site [www.erbn.ch](http://www.erbn.ch) sous agenda

\*\*\*\*\*

Pour contacter le pasteur, Timothée Wenger :  
tél 032 558 43 17, 079 426 97 26, [pasteur-tim@reformeembaptistes.ch](mailto:pasteur-tim@reformeembaptistes.ch)

Vous trouverez le document complété sur le site [www.erbn.ch](http://www.erbn.ch) dans la partie « Prédications - dimanches ».

*Вы можете найти заполненный документ на сайте [www.erbn.ch](http://www.erbn.ch) в части сайта под названием « Прédications - dimanches »*

## Marc 16.9-20 – Que faire d'un texte entre [ ]

*Марка 16:9-20 - Что делать с текстом между [ ].*

Nous ne trouvons que deux textes de cette longueur entre [ ] dans le NT : Jean 7.53 à 8.11 et Marc 16.9-20.

*В НЗ есть только два текста такой длины между [ ]: Иоанна 7:53 - 8:11 и Марка 16:9-20.*

### 1. *Un texte absent de certains manuscrits*

*Текст, отсутствующий в некоторых рукописях*

Vous pourrez déterminer avec une grande exactitude le poids du kg même en n'ayant plus l'étalon d'origine.

*Вы можете определить вес килограмма с большой точностью, даже если у вас больше нет оригинального эталона.*

Nous n'avons pas les écrits originaux de la Bible.

*У нас нет оригинальных текстов Библии.*

Tout ce que vous avez dans votre Bible qui n'est pas entre [ ] et totalement et parfaitement sûr dans la langue originale, même si nous n'avons pas les manuscrits d'origines.

*Все, что есть в вашей Библии, что не находится между [ ], полностью и совершенно безопасно на языке оригинала, даже если у нас нет оригинальных рукописей.*

Aucune doctrine de la foi chrétienne n'est remise en question ou modifiée par les textes ou les morceaux de phrases que vous pourriez trouver entre [ ] dans vos Bibles.

*Ни одна доктрина христианской веры не ставится под сомнение и не изменяется текстами или фрагментами предложений, которые вы можете найти между [ ] в своих Библиях.*

J'encourage à la prudence lorsque l'on veut s'appuyer sur un élément de Marc 16.9-20 pour prouver ou fonder une vérité.

*Я бы поостерегся опираться на Марка 16:9-20, чтобы доказать или подтвердить какую-то истину.*

## 2. L'analogie de la foi (ou des Ecritures)

*Аналогия веры (или Писания)*

La Bible s'explique par elle-même, elle est cohérente. Un texte doit être lu dans son contexte immédiat et dans le contexte globale de la Bible.

*Библия самоочевидна и последовательна. Текст следует читать в его непосредственном контексте и в общем контексте Библии.*

Note les passages bibliques qui ont été utilisé pour l'analogie de la foi du texte de Marc (16.9-10 – Jn 20.1, 11-18 ; Lc 8.2 / 16.11-14 – Lc 24.11, 33-35, 36-45 / 16.15-16 – Mt 28.19-20 ; Lc 24.46-48 ; Ac 1.8 ; Jn 3.18, 36 / 16-17-18 – 2Co 12.12 ; 2Co 11-23-28 ; Ac 28.3-4 / 16.19 – Ac 1.9 ; Col 3.1 / 16.20 – Actes 1-28)

*Обратите внимание на библейские отрывки, использованные для аналогии веры в тексте Марка (16.9-10 - Ин 20.1, 11-18 ; Лк 8.2 / 16.11-14 - Лк 24.11, 33-35, 36-45 / 16.15-16 - Мф 28.19-20 ; Лк 24.46-48 ; Ак 1.8 ; Ин 3.18, 36 / 16-17-18 - 2Ко 12.12 ; 2Ко 11-23-28 ; Ак 28.3-4 / 16.19 - Ак 1.9 ; Кол 3.1 / 16.20 - Деян 1-28)*

Ce n'est pas mon interprétation ou la tienne qui importe, c'est celle que la Bible donne d'elle-même et lorsque nous utilisons l'analogie de la foi c'est cette façon de comprendre que nous recherchons, nous voulons comprendre ce que Dieu a voulu dire et pas ce que je ressens ou ce que tu penses.

*Важно не мое или ваше толкование, а толкование Библии самой себя, и когда мы используем аналогию веры, мы ищем именно этот способ понимания, мы хотим понять, что имел в виду Бог, а не то, что я чувствую или что вы думаете.*

## 3. Le message de Marc

*Послание Марка*

Le temps est accompli et le royaume de Dieu est proche. Repentez-vous, et croyez à la bonne nouvelle.

*Время исполнилось, и Царство Божье приблизилось. Покайтесь и поверьте в Благоую весть.*